

INTERNATIONAL ELECTROTECHNICAL COMMISSION
COMMISSION ÉLECTROTECHNIQUE INTERNATIONALE

IEC 62485-5
Edition 1.0 2020-11

IEC 62485-5
Édition 1.0 2020-11

**Safety requirements for secondary batteries and
battery installations –**

**Exigences de sécurité pour les
batteries d'accumulateurs et les installations de
batteries –**

**Part 5: Safe operation of stationary lithium ion
batteries**

**Partie 5: Fonctionnement en toute sécurité des
batteries ions-lithium stationnaires**

C O R R I G E N D U M 1

Corrections to the French version appear after the English text.

Les corrections à la version française sont données après le texte anglais.

1. Scope

Delete the sentence: "This document also covers the maintenance and disposal of lithium-ion batteries used in stationary applications."

3.1.7 battery management system BMS

Replace the term in Note 1 to entry: "Overcharge cut off" with "Overdischarge cut off" as follows:

Replace:

Note 1 to entry: Overcharge cut off is not mandatory if there is an agreement between the cell manufacturer and the customer.

with

Note 1 to entry: Overdischarge cut off is not mandatory if there is an agreement between the cell manufacturer and the customer.

4.4.1

Separate the sub-heading as follows:

4.4.1 General

The protective provisions described ...

7.2 Charging modes

Replace in the NOTE "BSM" with "BMS".

Corrections à la version française:

1. Domaine d'application

Supprimer la phrase suivante: "Le présent document couvre également la maintenance et la mise au rebut des batteries ions-lithium utilisées dans des applications stationnaires."

3.1.7

système de gestion de batterie BMS

Remplacer le terme dans la Note 1 à l'article: "La coupure après surcharge" par "La coupure après surdécharge" comme suit:

Remplacer:

Note 1 à l'article: La coupure après surcharge n'est pas obligatoire en cas d'accord à ce sujet entre le fabricant de l'élément et le client.

par

Note 1 à l'article: La coupure après surdécharge n'est pas obligatoire en cas d'accord à ce sujet entre le fabricant de l'élément et le client.

4.4.1

Sous-titre séparé comme suit:

4.4.1 Généralités

Les dispositions de protection décrites ...

7.2 Modes de charge

Cette correction ne concerne que la version anglaise.